

LIGJ
Nr.45/2012

PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË MALIT TË ZI PËR PËRCAKTIMIN E PIKËS SË PËRBASHKËT TË KALIMIT KUFITAR “ZATRIJEBACKA CIJEVNA-GRABON”, PËR TRAFIKUN NDËRKOMBËTAR TË PASAGJERËVE DHE PËR PIKËN E KALIMIT KUFITAR “ÇEREM VRANIC”

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Malit të Zi për përcaktimin e pikës së përbashkët të kalimit kufitar “Zatrijebacka Cijevna-Grabon”, për trafikun ndërkombëtar të pasagjerëve dhe për pikën e kalimit kufitar “Çerem Vranic”.

Neni 2

Ly ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare

Miratuar në datën 26.4.2012

Shpallur me dekreten nr. 7450, datë 8.5.2012 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bamir Topi

MARRËVESHJA

PËR PËRCAKTIMIN E PIKËS SË PËRBASHKËT TË KALIMIT KUFITAR ZATRIJEBACA CIJEVNA-GRABON”, PËR TRAFIKUN NDËRKOMBËTAR TË PASAGJERËVE DHE PËR PIKËN E KALIMIT KUFITAR ÇEREM VRANICA MIDIS KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË MALIT TË ZI

Këshilli i Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Malit të Zi (më poshtë referuar si “Palët nënshkruese”), me qëllim përmirësimin e lëvizjes dhe tregtisë midis dy vendeve dhe për lehtësimin e trafikut ndërkombëtar nëpërmjet kufirit të përbashkët, bien dakord si më poshtë:

Pika e kalimit kufitar

Neni 1

1. Palët nënshkruese do të ndërtojnë pikën e përbashkët të kalimit kufitar për qarkullimin ndërkombëtar të shtetasve në kufirin e përbashkët Zatrijebacka Cijevna-Grabon (më poshtë referuar si “PPKK”), kategorizimi dhe orët e punës të pikës së kalimit kufitar do të jenë për trafikun e pasagjerëve.

2. PPKK do të ndërtohet në territorin e Malit të Zi në vendin që njihet me emrin “Zatrijebacka Cijevna”, në rrugën Podgoricë-Dinoshe-Zatrijebacka Cijevna-Grabon-Tamara-Grncar-Guci-Plavë.

3. PPKK do të jetë funksionale kur ndërtimi të jetë finalizuar, dhe pas nënshkrimit të protokollit të zbatimit të kësaj marrëveshjeje.

4. Pika e përbashkët e kalimit kufitar për qarkullimin ndërkombëtar do të jetë e hapur 24 orë për udhëtarët.

Kalimi i kufirit shtetëror jashtë pikës së kalimit kufitar

Neni 2

Nëse ka një interes midis palëve nënshkruese dhe nëse ky kalim do të jetë i nevojshëm për arsye të justifikuara, me kërkesë të një grupi personash ose të një individi, policia kufitare mundet që nëpërmjet miratimit të organeve kompetente doganore dhe miratimit të policisë kufitare të vendit fqinjë, të lëshojë një leje për kalimin e kufirit shtetëror në pikën kufitare “Çerem-Vranica”, jashtë pikës së kalimit kufitar.

Patrullat e përbashkëta policore të palëve nënshkruese, në përputhje me protokollin e patrullave të përbashkëta përgjatë kufirit shtetëror të Malit të Zi dhe Republikës së Shqipërisë, do të kryejnë kontrolle të kalimit të kufirit shtetëror të një grupi personash ose individësh, që kalojnë kufirin shtetëror në këtë pikë kufitare nëpërmjet lëshimit të një autorizimi.

Mbikëqyrja

Neni 3

1. Mbikëqyrja e zbatimit të dispozitave të kësaj Marrëveshjeje do të bëhet nga komisioni i përbashkët i ekspertëve (më poshtë referuar si “KPE”), i ngritur sipas marrëveshjes për hapjen e pikës së përbashkët të kalimit kufitar Sukobinë-Murican, nënshkruar më 17 janar 2007 dhe do të jetë përgjegjëse për zbatimin e kësaj Marrëveshjeje.

2. Me qëllim funksionimin e saj, komisioni mund të angazhojë ekspertë dhe nga fusha të tjera.

Detyrat dhe mënyra e funksionimit të komisionit të përbashkët të ekspertëve

Neni 4

1. Detyrat kryesore të komisionit të përbashkët të ekspertëve janë si më poshtë:

a) monitorimi dhe analiza e zbatimit të marrëveshjes;
b) rishikimi dhe trajtimi i të gjitha çështjeve për zbatimin e marrëveshjes;
c) propozimet për ndryshimin e marrëveshjes së autoriteteve kompetente të palëve nënshkruese, si edhe propozimin e marrjes së masave për përmirësimin kushteve për zbatimin e saj.

2. Komisioni i përbashkët i ekspertëve do të mbledhet dhe do të funksionojë sipas nevojave, të paktën një herë në tre muaj, në territorin e të dyja palëve nënshkruese.

Përfshirja nga taksat dhe dhënia e asistencës

Neni 5

1. Pajisjet dhe mjetet e transportit të nevojshme për funksionimin e PPKK, do të përfshihen nga taksat dhe detyrimet doganore të import-eksportit.

2. Autoritetet e secilës palë nënshkruese do t’i ofrojnë personelit të PPKK-së, mbështetjen e nevojshme, për të siguruar akomodimin, mjetet e transportit dhe në vendosjen e komunikimit me autoritetet e tyre përkatëse.

Protokollet për zbatimin e marrëveshjes

Neni 6

1. Palët nënshkruese do të bien dakord të nënshkruajnë këtë marrëveshje dhe të marrin në konsideratë rekomandimet e komisionit të përbashkët të ekspertëve dhe protokollet e mëposhtme të zbatimit, të cilat miratojnë procedurat, çështjet teknike dhe financiare në lidhje me ndërtimin dhe funksionimin e PPKK-së:

- Protokollin midis Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Malit të Zi mbi procedurat e kontrollit të përbashkët kufitar të PPKK-së;

- Protokollin midis Ministrisë së Brendshme të Malit të Zi dhe Ministrisë së Financave-Shërbimi Doganor të Republikës së Shqipërisë në mbulimin e shpenzimeve që lindin nga funksionimi i PPKK.

Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Neni 7

1. Çdo mosmarrëveshje e mundshme që ka të bëjë me interpretimin ose zbatimin e kësaj marrëveshjeje do të zgjidhet nga komisioni i përbashkët i ekspertëve.

2. Nëse komisioni i përbashkët i ekspertëve brenda tre muajve dështon në gjetjen e një zgjidhjeje të pranueshme nga të dyja palët, mosmarrëveshjet do të zgjidhen nëpërmjet negociatave reciproke ndërmjet qeverive në fund të muajit pasardhës.

Vlefshmëria, hyrja në fuqi dhe tërheqja

Neni 8

1. Kjo marrëveshje do të lidhet për një periudhë kohore të pacaktuar.

2. Kjo marrëveshje do të hyjë në fuqi në ditën e tridhjetë pas datës së marrjes së njoftimit të fundit me shkrim me anë të kanaleve diplomatike, nëpërmjet të cilave palët nënshkruese informojnë njëra-tjetrën që procedurat ligjore të brendshme për hyrjen në fuqi të marrëveshjes janë plotësuar.

3. Kjo marrëveshje mund të ndryshohet në çdo kohë nëpërmjet një miratimi të përbashkët me shkrim nga ana e palëve nënshkruese. Ndryshimet do të hyjnë në fuqi siç referohen në paragrafin 2 të këtij neni.

4. Secila palë nënshkruese mundet në çdo kohë të përfundojë marrëveshjen, nëpërmjet një njoftimi me shkrim që i jepet një pale tjetër në rrugë diplomatike. Në një rast të tillë marrëveshja pushon së ekzekutuari 90 ditë pas marrjes së njoftimit, ose vazhdon vetëm në rastin kur vendoset ndryshe nga palët.

5. Bërë në Podgoricë më 25 janar 2012, në dy kopje origjinale në gjuhën shqipe, malazeze dhe anglisht, të gjitha tekstet janë njëlloj origjinale.

6. Në rast se ka keqkuptime në interpretimin e kësaj marrëveshjeje, do të merret për bazë teksti në anglisht.